



### Castellammare Di Stabia

## ORIGINALE

# DELIBERAZIONE DEL COMMISSARIO STRAORDINARIO

NO 0 0 7 8 2DEL 0 7 LUG. 2011

OGGETTO:

STIPULA CONVENZIONE CON L'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI NAPOLI FEDERICO II CON SEDE IN NAPOLI, CORSO UMBERTO I N. 38, PARTITA I.V.A. N. 00876220633, PER ATTIVITA' DI TIROCINIO E STAGE.

PUBBLIC	CAZIONE	ESECUTIVITA'				
AFFISSIONE ALBO	RELATA	<u>ORDINARIA</u>	IMMEDIATA			
La presente deliberazione è affissa in elenco all'Albo Pretorio informatico dell'Azienda dal 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	è stata affissa in elenco	La presente deliberazione ha efficacia a decorrere dal 				

Nell'anno, giorno e mese sopra specificati,

#### IL COMMISSARIO STRAORDINARIO

Dott. Vittorio Russo, nominato con Delibera della Giunta Regionale della Campania n. 600 del 05.08.2010, n. 976 del 30.12.2010, n. 15 del 14.01.2011, n. 30 del 28.01.2011, n. 57 del 21.02.2011 e n. 84 del 07.03.2011, in esecuzione della legge Regionale n. 16 del 28.11.2008, con l'assistenza del Segretario verbalizzante, ha adottato la deliberazione in oggetto di cui al testo che segue:

Serv. For.Aggior.Prof N. 13 dinamili

Corso Alcide de Gasperi, 167 - 80053 Castellammare di Stabia (NA)

Direttore D ssa Emilia De Monaco

Via Nilde Jotti — Pomigliano D'arco (Na) tel 081/5173037 - 0813173131 fax 081317312\[ \frac{29}{64} \lambda \frac{1}{6} \lambd

E-mail sfap@aslnapoli3sud.it; sfap@pec.aslnapoli3sud.it

Sito: www.aslnapoli3sud\_it\_

CS 155 201

507

DELIBERAZIONE DEL COMMISSARIO STRAORDINARIO

OGGETTO: Stipula convenzione con l' Università Degli studi di Napoli Federico II con sede in Napoli, Corso Umberto I n.º38 , partita I.V.A. n. 00876220633, per attività di tirocinio e stage .

## Il Direttore della U.O.C. Formazione ed Aggiornamento Professionale

Alla stregua dell'istruttoria compiuta dal Direttore della UOC Formazione e Aggiornamento Professionale e delle risultanze e degli atti richiamati nelle premesse che seguono, costituenti istruttoria a tutti gli effetti di legge, nonché dalla espressa dichiarazione di regolarità tecnica ed amministrativa della stessa resa dal Dirigente Responsabile del Servizio FAP a mezzo di sottoscrizione della presente

#### PREMESSO:

che con nota Prot. N.8058700 del 23.05.11 il Rettore Prof. Massimo Marrelli dell' Università Degli studi di Napoli Federico II con sede in Napoli, Corso Umberto I , partita I.V.A. n. 00876220633, ha chiesto di attivare una convenzione con quest'Azienda per svolgere attività di tirocinio formativo e di orientamento ai sensi dell'art.5 del decreto attuativo dell'art.18 della legge 196 del 1997, emanato con D.M. 25.03.1998 n.142;

#### **VISTO**

्रो decreto ministeriale N° 142 del 25.03. 1998 che reca le norme di attuazione dei principi e criteri , ्रवी cui all'art.18 della legge 24 giugno 1997 n°196 , sui tirocini formativi e di orientamento, relativi a 'studenti e laureati da svolgere presso strutture pubbliche/ private dichiarate idonee;

### DATO ATTO

che quest'Azienda favorisce le attività di tirocinio e ne riconosce la funzione rilevante e preminente nel preparare studenti e laureati (in Medicina, Psicologia, Sociologia, etc.) nell'ambito dei propri dipartimenti e servizi;

#### **PRESO ATTO**

dello schema di convenzione, allegato alla presente delibera quale parte integrante e sostanziale del presente atto;

Ou

#### **ATTESTATA**

La legittimità e la regolarità formale e sostanziale dello schema di convenzione proposto

#### **VISTO**

che la convenzione ha durata di anni tre a decorrere dalla data di stipulazione, ed è rinnovata per periodi di uguale durata, salvo disdetta da comunicare a mezzo lettera raccomandata A/R almeno sei mesi prima della data di scadenza, e non comporta alcun impegno di spesa per questa Amministrazione;

### RAVVISATA

quíndi, l'opportunità di procedere alla stipula della richiesta convenzione con l'Università in premessa citata;

#### **PRECISATO**

che il tirocinio non costituisce rapporto di lavoro;

#### **TENUTO CONTO**

della Nota Prot. N. 0047021 del 25.10.10 con la quale il Direttore della UOC Formazione e Aggiornamento Professionale la Dott.ssa E. De Monaco, è stata delegata alla firma degli atti indirizzati agli Uffici Regionali, al Ministero, alle Università da parte del Commissario Straordinario Dott. Vittorio Russo

#### **STABILITO**

che Direttore della UOC Formazione e Aggiornamento Professionale la Dott.ssa E. De Monaco sarà Responsabile in via esclusiva dell'esecuzione della deliberazione, curandone tutti gli aspetti e la sottoscrizione della Convenzione con l'Università in premessa citata;

#### PROPONE AL COMMISSARIO STRAORDINARIO

La stipula , a mezzo di sottoscrizione da parte della Dott.ssa Emilia De Monaco , della Convenzione (di cui all' allegato schema) di tirocinio formativo e di orientamento con l' Università Degli studi di Napoli Federico II con sede in Napoli, Corso Umberto I. n.º38 , partita I.V.A. n. 00876220633

Il Direttore dell'UOC Formazione ed Aggiornamento Professionale D.ssa Emila De Mohaco

Il Commissario Straordinario

Preso atto della dichiarazione di regolarità dell'istruttoria compiuta dal Direttore della UOC Formazione e Aggiornamento Professionale nonchè della dichiarazione di legittimità tecnica ed amministrativa resa dal direttore proponente con la sottoscrizione della proposta che precede

#### **DELIBERA**

Rer le considerazioni e motivazioni esposte in narrativa e che qui si richiamano:

Stipulare, a mezzo di sottoscrizione da parte della Dott.ssa Emilia De Monaco della Convenzione di tirocinio formativo e di orientamento- di cui all' allegato schema quale parte integrante e sostanziale del presente atto- con l' Università Degli studi di Napoli Federico II con sede in Napoli, Corso Umberto I n.°38, partita I.V.A. n. 00876220633;

- 2) **Precisare** che il tirocinio non costituisce rapporto di lavoro e che la suddetta Università provvederà alla copertura assicurativa dei propri tirocinanti contro gli infortuni sul lavoro presso l'Inail, nonché responsabilità civile presso le compagnie assicurative operanti nel settore.
- 3) **Stabilire** che la convenzione avrà la durata di anni tre a far fede dalla data di firma della convenzione medesima.
- 4) **Che** l'UOC Servizio Formazione ed Aggiornamento Professionale proponente sarà responsabile in via esclusiva dell'esecuzione della presente deliberazione, curandone tutti i consequenziali adempimenti e la sottoscrizione della Convenzione con l'Università in premessa citata;
- 5) Affidare alla responsabile del servizio proponente l'esecuzione del presente provvedimento
- 6) Rendere il presente provvedimento di immediata esecuzione.

Atto non soggetto al controllo ai sensi dell'art.35 della L.R. N.32/94

Il Commissario Straordinario Dott. Vittorio Russo

ll

## CONVENZIONE DI TIROCINIO DI FORMAZIONE ED ORIENTAMENTO

TRA

l'Università degli Studi di Napoli Federico II, con sede in Napoli, al Corso Umberto I n. 38. partita I.V.A. n. 00876220633, Web <a href="www.unina.it">www.unina.it</a>, d'ora in poi denominata Università, rappresentata dal Rettore pro-tempore Massimo MARRELLI, nato a Cosenza (CS) il 30.09.1945,

E

	denominazione dell'Azienda, Istituzione o Ente)
10	artita I.V.A. n. 106   5   2   2   7   1   1   2   1   6  , con sede legale in CASTECLAMMANE SESTAB
	provincia NA Via ACCIDE DE RASPERI Nº 167 CAP 80053 d'ora in
	poi denominato <b>Soggetto Ospitante</b> , rappresentato da <u>NOTE VITTORIO (10550</u> nato/a
-	ile residente per la carica in (¹) <u>CA STE(l</u>
٨	VIA NE DE GASTE (NA) VIA ACCIDE DE GASTE (N), a ciò autorizzat
,	n forza della carica ricoperta.
:	PREMESSO che al fine di agevolare le scelte professionali mediante la conoscenza diretta del mono del lavoro e realizzare momenti di alternanza tra studio e lavoro nell'ambito dei processi formati l'Università può promuovere tirocini di formazione ed orientamento in impresa a beneficio e studenti universitari, compresi coloro che frequentano master, dottorati di ricerca e scuole o condi perfezionamento e specializzazione, anche nei diciotto mesi successivi al termine degli studi, sensi dell'art. 18 della legge 24 giugno 1997, n. 196 e del relativo decreto attuativo; VISTO l'art. 10 del D.M. 22 Ottobre 2004 n. 270, recante norme sugli obiettivi e le attività formativo qualificanti delle classi;  SI CONVIENE QUANTO SEGUE:
	Articolo 1
	1. Ai sensi dell'art. 18 della legge 24 giugno 1997, n. 196, il soggetto ospitante si impegna a accogliere presso le sue strutture soggetti in tirocinio di formazione e di orientamento, su propost dell'Università, in numero non superiore a quanto previsto dall'art. 1 del Decreto del Ministero de Lavoro 25 marzo 1998, n. 142.
	Articolo 2
	<ol> <li>II tirocinio formativo e di orientamento, ai sensi dell'art. 18, comma 1 lettera d) della leggi 196/1997, non costituisce rapporto di lavoro.</li> </ol>
	Ai soli fini e per gli effetti del D. Lgs. 09/04/2008 n. 81, e successive integrazioni e modifiche,
	tirocinante è equiparato ai lavoratori del soggetto ospitante.  Compete al Soggetto ospitante l'attuazione delle misura per la tutela e per la sicurezza d lavoratori nei luoghi di lavoro previste dalla normativa vigente, come specificato dal successivart. 5;
	<ol> <li>Durante lo svolgimento del tirocinio l'attività di formazione ed orientamento è seguita verificata da un tutore designato dall'Università, in veste di responsabile didattico, e da responsabile aziendale indicato dal soggetto ospitante.</li> </ol>
	<ol> <li>Per ciascun tirocinante, in base alla presente Convenzione, è predisposto un progetto formative e di orientamento, sottoscritto per l'Università dal Preside di Facoltà, dal Presidente d</li> </ol>

tun

Pagina I di 3

# CONVENZIONE DI TIROCINIO DI FORMAZIONE ED ORIENTAMENTO

- a) il nominativo del tirocinante;
- b) i nominativi del tutore universitario e del responsabile aziendale:
- c) obiettivi e modalità di svolgimento del tirocinio, con l'indicazione dei tempi di presenza presso il soggetto ospitante;
- d) le strutture del soggetto ospitante (stabilimenti, sedi, reparti, uffici) presso cui si svolge il tirocinio;
- e) gli estremi identificativi delle assicurazioni INAIL e per la responsabilità civile.
- 4. L'inizio del tirocinio avverrà dopo la formalizzazione del progetto formativo e di orientamento.

### Articolo 3

L'Università assicura i tirocinanti contro gli infortuni sul lavoro presso l'INAIL, mediante la speciale forma di gestione per conto dello Stato, ai sensi degli artt. 127 e 190 del T.U. n. 1124/1965, nonché per la responsabilità civile presso compagnie assicurative operanti nel settore.

- 2. L'Università si impegna a far pervenire alla Regione o alla Provincia delegata, alle strutture provinciali del Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale competenti per territorio in materia di ispezione, nonché alle rappresentanze sindacali del soggetto ospitante, copia della presente Convenzione e di ciascun progetto formativo e di orientamento.
- 3. L'Università si impegna a richiedere ai docenti che svolgono la funzione di tutori l'assunzione esplicita dell'obbligo di riservatezza in ordine alle informazioni, documenti e/o conoscenze di cui vengano in possesso nel corso della collaborazione oggetto della presente convenzione e a mantenere la massima riservatezza in ordine agli stessi.
- 4. L'Università provvederà, tramite il Medico Competente di Ateneo, a certificare l'idoneità sanitaria del tirocinante allo svolgimento delle attività formative, nel caso previsto dall'art. 5 co. 1 lett. c.

#### Articolo 4

- 1. Durante lo svolgimento del tirocinio formativo e di orientamento il tirocinante è tenuto a:
  - a) svolgere le attività previste dal progetto formativo e di orientamento;
  - b) rispettare le norme in materia di igiene, sicurezza e salute sui luoghi di lavoro, nonché le misure di prevenzione e di emergenza adottate dal soggetto ospitante e tutto quanto prescritto dal Soggetto Ospitante o dal Soggetto Promotore ai sensi dell'art. 5 della Convenzione in attuazione del D. Lgs n. 81/2008;
  - c) mantenere la necessaria riservatezza e a non comunicare a terzi, senza il preventivo consenso del soggetto ospitante, informazioni, documenti e/o conoscenze di cui sia venuto in possesso durante lo svolgimento del tirocinio. L'obbligo di riservatezza si protrae oltre la durata del tirocinio;
  - d) compilare, nel caso di tirocinio curriculare, il libretto diario delle attività svolte, consegnato al tirocinante dall'Università.

#### Articolo 5

- 1. Il soggetto ospitante si impegna:
  - a) a mettere a disposizione del tirocinante i mezzi necessari per svolgere l'attività concordata;
  - b) a garantire al tirocinante le condizioni di igiene e sicurezza previste dalla normativa vigente ed a fargli prendere piena conoscenza dei contenuti del piano di emergenza predisposto;
  - c) ad applicare al tirocinante, equiparato al lavoratore, le misure per la tutela della salute e per la sicurezza durante il lavoro di cui al D. L.vo 81/08 e successive modificazioni ed integrazioni. In particolare il soggetto ospitante provvede a:
  - formare ed informare il tirocinante in merito ai rischi connessi all'impresa;
  - fornire i dispositivi di protezione individuali (DPI) ove previsti;
  - attivare la sorveglianza sanitaria ove prevista. In tal caso l'Università provvederà, tramite il

(M)

### CONVENZIONE DI TIROCINIO DI FORMAZIONE ED ORIENTAMENTO

medico Competente di Ateneo, a certificare l'idoneità sanitaria del tirocinante allo svolgimento delle attività formative;

- d) in caso d'incidente durante lo svolgimento del tirocinio, a segnalare l'evento all'Istituto Nazionale per l'Assicurazione contro gli infortuni sul Lavoro e all'Autorità di Pubblica Sicurezza entro due giorni dall'infortunio (facendo riferimento al numero di polizza sottoscritta dal soggetto promotore) e comunque tutti gli ulteriori adempimenti previsti dalla normativa vigente ed al soggetto promotore;
- e) a rilasciare al tirocinante, al termine del tirocinio, un'attestazione di avvenuto tirocinio ed in caso di tirocini curriculari, ad attestare, mediante firma e timbro apposti sul libretto diario in possesso del tirocinante, l'effettivo svolgimento delle attività programmate.

#### Articolo 6

 $\Lambda$ . La realizzazione del tirocinio non comporta per l'Università e per il Soggetto Ospitante oneri finanziari o di altra natura, salvo quelli assunti con la presente convenzione o quelli autonomamente decisi dal soggetto ospitante.

#### Articolo 7

- 1. La presente Convenzione ha la durata di tre anni a decorrere dalla data della sua stipula ed è rinnovabile alla scadenza mediante espressa manifestazione di volontà di entrambe le parti. Ciascuna parte può, prima della scadenza, recedere dalla convenzione con comunicazione scritta a mezzo di raccomandata con avviso di ricevimento, con un preavviso di almeno sei mesi.
- 2. In caso di disdetta deve essere comunque assicurato il completamento dei tirocini già avviati.
- 3. Le parti si impegnano a trattare i dati personali dei soggetti (persone fisiche e giuridiche) di cui alla presente convenzione, nonché dei soggetti coinvolti nei progetti formativi di tirocinio stipulati in virtù della presente convenzione, in ottemperanza a quanto stabilito dal D. Lgs 196/2003.

#### Articolo 8

				previsto nateria.	dalla	presente	convenzione	le	parti	fanno	riferimento	alla
Lì_			 									
				Timbro i <b>versità</b>								
	ľ	١.		Timbro to Ospita	nte	1						

lec

# SCHEDA INFORMATIVA

(da allegare alla convenzione)

			Credet. 4	41)613 5	<b>V</b>
Sede legale:	S. F	~~			
Via tectbe	BE GASY	<u> </u>			n' 161
CAP 9005 2	Cittàexxect	MARKE DI	514 514		Prov
Telefono 081/9	729750		Fax	08118	429476
Bito web aziendale	e asunol	us sud.	Á		
i-mail aziendale g	sel unjobs	sed o		$(\hat{a})_{-}$	A
Altre sedi		<i>EO</i> ,	WHULS) WE	10 UDLAW	polizmo
Settore di attività					
Partita IVA	<u>  0  </u>	6 3 12 12	17 11 11 1	2   1   6	
Legale Rappreser	ıtante				
Cognome [[C SSC	)		Nome V	TTO RIO	
Luogo e Data di Nascita					
Associazione di ca					
e/o territoriale di	-				
Rappresentanze S	indacali presso	l'Azienda			
	☐ CGIL	☐ CISL	☐ UIL	☐ Altro	
Nominativo della j	persona che tier	ne i contatti co	a l'Università c	legli studi di l	Napoli Federi
Funzione aziendale					
Telefono			Fax		
E-mail			<u>(u)</u>		
E-mail			( <u>(</u> )		

sono rispettati i limiti indicati dall'art. 1, co 3, del DM 25.3,1998, n. 142

Si autorizza, ai sensi del D.L.gs. n. 196 del 30.06.2003, recante norme sul trattamento dei dati personali, il Soggetto Promotore dei dati sopra riportati per le finalità connesse alla convenzione di tirocinio cui la presente scheda è allegata e, comunque, nell'ambito delle attività istituzionali.

Letto, confermato e sottoscritto.



SEGRETARIO VERBALIZZANTE SUPPLENTE (Dott. Masco Tullo)

## TRASMISSIONE AL COLLEGIO SINDACALE

La	presente	deliberazione è	stata trasm	essa al Colle	egio Sindaçale	della A.S.L.	ai sensi	dell'art. 35	comma :	3 della L.R.
03	.11.94 n.	deliberazione è 32 con nota n.	26189	in data $0.8$	[06, 2011					

TRASMISSIONE AL COMITATO DI RAPPRESENTANZA DELLA CONFERENZA	ZA DEI SINDACI
La presente deliberazione è stata trasmessa al Comitato di Rappresentanza dei Sindaci al 03.11.94 n. 32 con nota n in data	i sensi dell'art. 35 della L.R.
OS.11.54 III. J2 con nota II.	
TRASMISSIONE ALLA GIUNTA REGIONALE	
La presente deliberazione è stata trasmessa alla Struttura Regionale di Controllo della	G.R.C. ai sensi dell'art.35
della L.R.03.11.94 n. 32 con nota n in data	
PROVVEDIMENTO DELLA GIUNTA REGIONALE	
Deliberazione della G.R. n del	
Decisione:	
	IL FUNZIONARIO
	/'

## INVIATA PER L'ESECUZIONE IN DATA 0 7 LUG. 2017

	SUB COMMISSARIO AMMINISTRATIVO	COORD.TO PROGETTI FONDI	
P	SUB COMMISSARIO SANITARIO	 DIPARTIMENTO FARMACEUTICO	
	COLLEGIO SINDACALE	 DIPARTIMENTO PREVENZIONE	
	SERV. GABINETTO	DIPARTIMENTO RIABILITAZIONE	
	SERV. AFFARI GENERALI	 DIPARTIMENTO SALUTE MENTALE	•
	SERV. AFFARI LEGALI	 DISTRETTO N. 48	EX A.S.L. NA 4
	SERV. ACQUISIZIONE BENI E SERVIZI	 DISTRETTO N. 49	
	SERV. ASSISTENZA SANITARIA	DISTRETTO N. 50	SERV. FASCE DEBOLI
L	SERV. CONTROLLO DI GESTIONE	 DISTRETTO N. 51	SERV. PATOLOGIA CLINICA
P	SERV. FORMAZ. E AGGIORN. PROF.	 DISTRETTO N. 52	
	SERV. GESTIONE ECONOMICO FINAN	 DISTRETTO N. 53	
	SERV. GESTIONE RISORSE UMANE	DISTRETTO N. 54	EX A.S.L. NA 5
	SERV. GEST.TECN.PATR.IMMOB.OSP.	 DISTRETTO N. 55	
	SERV. GEST.TECN.PATR.IMMOB.TERR.	 DISTRETTO N. 56	SERV. ASSISTENZA DISTRETTUALE
	SERV. GEST.TECN.SISTEMI INFORMAT	DISTRETTO N. 57	SERV. ASSISTENZA OSPEDALIERA
	SERV. ISPETTIVO	DISTRETTO N. 58	
	SERV. MATERNO INFANT. OSPEDAL.	DISTRETTO N. 59	
	SERV. MATERNO INFANT. DISTRET.	P.O.SANTA MARIA DELLA PIETA'	
	SERV. PREVENZIONE E PROTEZIONE	P.O. CAV. RAFFAELE APICELLA	
	SERV. RELAZIONE CON IL PUBBLICO	OO.RR. AREA STABIESE	
	COORD.TO GESTIONE LIQUIDATORIA	OO.RR. GOLFO VESUVIANO	
	COORD.TO SOCIO SANITARIO AZIEND	OO.RR. PENISOLA SORRENTINA	